

Czarna Białostocka, dn. 23. maja 2023r.

GMINA
CZARNA BIAŁOSTOCKA



BURMISTRZ
CZARNEJ BIAŁOSTOCKIEJ

Znak pisma: Or.271.12.15.2023

Wszyscy wykonawcy biorący udział w postępowaniu

Dotyczy: **"Częściowa modernizacja infrastruktury stadionu miejskiego w Czarnej Białostockiej" - w formule zaprojektuj – wybuduj**".

Wyjaśnienia do treści SWZ - odpowiedzi na zapytania

Burmistrz Czarnej Białostockiej działając na podstawie art. 284 ust.2 ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.) jako Zamawiający wyjaśnia treść SWZ udzielając odpowiedzi na poniższe pytania Wykonawcy:

Pytanie 1

W załączniku nr 11. zamawiający pisze „nawierzchnia poliuretanowa z natryskiem granulatem EPDM o gr. warstwy natrysku ok. 13 mm - podbudowa elastyczna do nawierzchni sportowej typu ET gr. 35 mm.” Następnie „Nawierzchnia powinna mieć jednakową grubość, a tam gdzie będzie użytkowana w obuwii z kolcami powinna wynosić min. 13 mm . Powinna posiadać jednorodną fakturę zewnętrzną oraz jednolity kolor. Granulat EPDM powinien być trwale związany klejem. Spadki poprzeczne i podłużne oraz grubości nawierzchni powinny odpowiadać wartościom określonych w przepisach IAAF i PZLA (w przypadku stadionów la) lub innych przepisów (w przypadku boisk, kortów itp). Uwagi na temat tolerancji nierówności nawierzchni poliuretanowych: Nie istnieje Polska Norma , która opisuje metody pomiarów tego parametru oraz nie ma opracowanej tabeli wartości dopuszczalnych. Systemy zewnętrznych nawierzchni sportowych są opisane w normie DIN 18035 Part 6 (Sports grounds; syntetics surfaces), 04/1978 wraz z późniejszymi zmianami. Większość producentów systemów opiera się na tej normie. Na podstawie wyników badań zgodnie z w/w normą pracowana jest Aprobata Techniczna ITB , która jest podstawą do stosowania w budownictwie na terenie Polski. Aprobata Techniczna ITB nie ujmuje tego zagadnienia , odnosi się do technologii opracowanej przez producenta zestawu wyrobów do wykonania nawierzchni. W normie DIN 18035/6 tolerancje nierówności nawierzchni sztucznej są opisane w tabeli nr.4, wiersz 17 . Według tej pozycji wielkości te odpowiadać powinny wartościom zawartym w normie DIN 18202 (Tolerances for building) 05/1986 , tabela nr.3, wiersz 7. Wspomniana wyżej tabela podaje graniczne wartości odchyłek mierzonych w mm pomiędzy dwoma mierzonymi punktami.

Wymagane dokumenty dotyczące nawierzchni.

Protokół badań ze zgodnością normy PN-EN 14877:2014-02 dla nawierzchni PU

Atest Higieniczny PZH

Karta techniczna systemu

Aktualne badania na zawartość pierwiastków śladowych (bardzo ważne !) ”

Czy zamawiający dopuszcza w miejsce „nawierzchnia poliuretanowa z natryskiem granulatem EPDM o gr. warstwy natrysku ok. 13 mm - podbudowa elastyczna do nawierzchni sportowej typu ET gr. 35 mm.” zastosowanie innej technologii wykonania boiska z racji, że istniejąca już podbudowa boiska asfaltowego w zupełności wystarczy co pozwoli zamawiającemu zredukować zakres prac oraz kosztów.

Dopuszczenie technologii takiej jak nawierzchnia modułowa z polipropylenu o poniższych parametrach oraz spełniającej poniższe normy.

Długość/szerokość modułu: min 200mm – max 300mm

Wysokość/grubość modułu: min 10mm-max 16mm

Minimalna liczba zatrząsków: 5

Zachowanie się piłki po odbiciu PN-EN 12235

Odporność na poślizg: PN-EN 13036-4

Amortyzacja PN-EN 14808

Odkształcenie pionowe PN-EN 14809

Przepuszczalność wody PN-EN 12616

Odpowiedź 1

Zamawiający informuje, że w pkt. 1 Załącznika nr 1 do SWZ określającego szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia wskazano jakich elementów opisanych w pfu stanowiącym Załącznik nr 11 do SWZ zamówienie nie dotyczy. Sama nazwa zadania wskazuje, że przedmiotem zamówienia jest „częściowa modernizacja” a wskazanie powyżej wyłączenie określa szczegółowo jej elementy. W zawiązku z powyższym należy stwierdzić że pytanie nie dotyczy przedmiotu objętego zamówieniem.

Pytanie 2

Wymaganie normy PN-EN 14877:2014-02 nie jest konieczne, bo i tak nie odnosi się precyzyjnie do nawierzchni modułowych z polipropylenu. Dodatkowo informujemy, iż dla nawierzchni sportowych zewnętrznych nie obowiązuje w aktualnym stanie prawnym rekomendacja techniczna. Aprobaty techniczne oraz Rekomendacje techniczne nie są już wydawane. Obecnie będą wydawane krajowe oceny techniczne (KOT) przez co należy rozumieć udokumentowaną, pozytywną ocenę właściwości użytkowych zasadniczych charakterystyk wyrobu budowlanego, które zgodnie z zamierzonym zastosowaniem mają wpływ na spełnienie podstawowych wymagań, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz.U. z 2013 r., poz. 1409, z późn. zm.), przez obiekty budowlane, w których wyrób będzie stosowany.

Następnie w związku z wymogiem, aby nawierzchnia sportowa posiadała atest higieniczny PZH uprzejmie informujemy, iż zgodnie z przepisami obowiązującymi w Polsce od 1 maja 2004 r. Atest Higieniczny dla wyrobu budowlanego nie jest dokumentem obligatoryjnym. Obowiązek posiadania Atestu Higienicznego PZH dotyczy jedynie wyrobów przeznaczonych do kontaktu z wodą pitną. Podstawą prawną wydawania Atestów Higienicznych jest Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. nr 6 I, poz. 417, 2007, z późniejszymi zmianami) oraz Zarządzenie Ministra Zdrowia z 25 sierpnia 2008 w sprawie zatwierdzenia statutu Narodowego Instytut Zdrowia Publicznego - Państwowego Zakładu Higieny (Dz. Urz. MZ. 08.09.57 - z dnia 1 września 2008r.) W obrocie handlowym w zakresie specyfikacji zadania przyjmuję się dokumenty w postaci: deklaracja zgodności (w przypadku, gdy wyrób budowlany jest objęty Polską Normą lub Aprobata Techniczna zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury w sprawie deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym - Dz. U. nr 198, poz. 2041), karta charakterystyki (w przypadku, gdy wyrób budowlany jest jednocześnie preparatem chemicznym), Aprobaty Techniczne (mogą być wydawane wyłącznie

dla wyrobów objętych mandatami udzielonymi przez Komisję Europejską, których wykaz zamieszczony jest w Monitorze Polskim Nr 32/2004, poz. 571). Ponadto zgodnie z wyrokami Zespołu Arbitrów z dnia 20.04.2005 sygn. akt. UZP/ZO/0-725/05 oraz z dnia 27.10.2005 sygn. akt. UZP/ZO/0-3058/05 wymaganie atestu PZH przez Zamawiającego świadczy o tym, iż Zamawiający przygotowując przetarg nie dokonał gruntownej analizy przepisów odnoszących się do poszczególnych asortymentów i wyrobów, będących przedmiotem zamówienia pod względem obowiązku uzyskiwania określonych dokumentów stwierdzających, że nie stanowią one niebezpieczeństwa dla życia lub zdrowia użytkowników, a także dla środowiska naturalnego. W ocenie Zespołu Arbitrów dokumenty, których pozyskiwanie jest dobrowolne a które nie są niezbędne dla przeprowadzenia postępowania nie powinny być przez Zamawiającego wymagane także na etapie realizacji dostaw. Ponadto Zamawiający zamieszczając wymóg posiadania atestu higienicznego narusza zasadę równości zawartej w przepisie art. 16 ustawy Prawo zamówień publicznych.

W związku z powyższym wnosimy o dopuszczenie zastosowania nawierzchni modułowych z polipropylenu oraz usunięcie zapisów, które są nie potrzebne:

„Atest Higieniczny PZH”


„Aktualne badania na zawartość pierwiastków śladowych (bardzo ważne !)”

Oraz zmianę „Protokół badań ze zgodnością normy PN-EN 14877:2014-02 dla nawierzchni PU”

Na deklarację zgodności producenta

Odpowiedź 2

Zamawiający informuje, że analogicznie do odpowiedzi na pytanie 1 również kolejne pytanie nie dotyczy przedmiotu objętego zamówieniem.

BURMISTRZ

mgr Jacek Chrulski